

**Jahrgang 63**  
**Nummer 1 – 2015**  
**1. Quartal**

**Volume 63**  
**Number 1 – 2015**  
**1st Quarter**

**Dermatologie**  
**in Beruf und Umwelt**

### **Editorial**

Systemische Therapie im Hautarztverfahren und dermatologische Therapiefreiheit – Problem gelöst

*P. Elsner und T.L. Diepgen*

### **Originalarbeiten**

Minderung der Erwerbsfähigkeit bei BK 5103 „Plattenepithelkarzinome oder multiple aktinische Keratosen der Haut durch natürliche UV-Strahlung“

*T.L. Diepgen, A. Bauer, C. Bernhard-Klimt, P. Elsner, H. Drexler, M. Fartasch, S.M. John, A. Köllner, S. Letzel, H. Merk, P. Mohr und W. Wehrmann*

### **Serie Gutachten**

Minderung der Erwerbsfähigkeit bei berufsbedingten Hautkrebskrankungen BK 5103

*T.L. Diepgen*

Gutachterliche MdE-Bewertung bei der BK 5103 („Plattenepithelkarzinome oder multiple aktinische Keratosen der Haut durch natürliche UV-Strahlung“): Multiple aktinische Keratosen

*P. Elsner*

Gutachterliche MdE-Bewertung bei der BK 5103 („Plattenepithelkarzinome oder multiple aktinische Keratosen der Haut durch natürliche UV-Strahlung“): Multiple Plattenepithelkarzinome

*P. Elsner*

### **Editorial**

Systemic therapy in the dermatologist's procedure and therapeutic freedom in dermatology – problem solved

*P. Elsner and T.L. Diepgen*

### **Original papers**

Recommendations regarding the evaluation of a reduction in earning capacity for occupational skin cancer BK 5103 “Squamous cell carcinoma or multiple actinic keratoses of the skin caused by natural UV-irradiation”

*T.L. Diepgen, A. Bauer, C. Bernhard-Klimt, P. Elsner, H. Drexler, M. Fartasch, S.M. John, A. Köllner, S. Letzel, H. Merk, P. Mohr und W. Wehrmann*

### **Series – Allergie & BK 5101**

Loss of earning capacity in occupational skin cancers BK 5103

*T.L. Diepgen*

Expert opinion of the reduction in earning capacity in cases of BK 5103 (“squamous cell carcinomas or multiple actinic keratoses of the skin by natural UV radiation”): Multiple actinic keratoses

*P. Elsner*

Expert opinion of the reduction in earning capacity in cases of BK 5103 (“squamous cell carcinomas or multiple actinic keratoses of the skin by natural UV radiation”): Multiple squamous cell carcinomas

*P. Elsner*

### **Schriftleitung**

T.L. Diepgen, Heidelberg (hauptverantwortlich)

D. Becker, Mainz

P. Elsner, Jena

**01**  
**15**

### **Redaktionskollegium**

W. Aberer, Graz

H. Drexler, Erlangen

P. Frosch, Dortmund

T. Fuchs, Göttingen

H. Tronnier, Witten

### **Frühere Herausgeber**

H. Ippen

W. Schneider

K.H. Schölzke

K.-H. Schulz

H.J. Schwanitz

W. Uter



Dustri-Verlag Dr. Karl Feistle  
[www.dustri.de](http://www.dustri.de)

(1)

## Fortsetzung Inhalt

<b>Standpunkt</b>	<b>Position Statement</b>
Hautarztverfahren – systemische Therapie aus Sicht eines Unfallversicherungsträgers <i>J. Schudmann</i>	Dermatologist's procedure – systemic therapy from the perspective of a statutory accident insurance <i>J. Schudmann</i>
<b>Extended Abstracts –</b> <b>7. Berufsdermatologisches Symposium Klinik Falkenstein</b>	
BK 5103: Die lange Geschichte einer jungen Berufskrankheit <i>H. Drexler</i>	<b>Extended Abstracts –</b> <b>7. Berufsdermatologisches Symposium Klinik Falkenstein</b> BK 5103: The long story of a young occupational disease <i>H. Drexler</i>
Erfassung der beruflichen UV-Exposition: Wo stehen wir? <i>M. Wittlich</i>	27 Measuring occupational UV exposure: Where do we stand? <i>M. Wittlich</i>
Kampagne „Faire Arbeit JETZT“ und die neue BK 5103 Heller Hautkrebs durch natürliches UV-Licht: Gibt es einen Zusammenhang? <i>G. Citrich</i>	31 Campaign “Fair Working Conditions Now” and the new BK 5103 skin cancer due to natural UV light: Is there a connection? <i>G. Citrich</i>
UV-bedingter beruflicher Hautkrebs: Aktueller Stand der Begutachtung <i>P. Elsner, M. Gina, R. Ofenloch und T.L. Diepgen</i>	33 UV-induced occupational skin cancer: current status of expert opinion <i>P. Elsner, M. Gina, R. Ofenloch and T.L. Diepgen</i>
BK 5103 und § 3-Verfahren <i>A. Bauer</i>	35 BK 5103 and § 3 procedure <i>A. Bauer</i>
UV-bedingter beruflicher Hautkrebs: Was ändert sich mit den Bamberger Empfehlungen? <i>T.L. Diepgen</i>	36 UV-induced occupational skin cancer: What will change with the Bamberg recommendations? <i>T.L. Diepgen</i>
<b>Autorenreferate</b>	
XXXI. Jenaer Colloquium allergologicum: Aktuelle Allergologie – vom Fall zur Forschung <i>Jena, 9. Mai 2015</i> <u>Wissenschaftliche Leitung:</u> P. Elsner, S. Schliemann und C. Kroegel, Jena	37 <b>Abstracts</b> XXXI. Jenaer Colloquium allergologicum: Current issues in allergology. From case to research <i>Jena, May 9, 2015</i> <u>Scientific Committee:</u> P. Elsner, S. Schliemann and C. Kroegel, Jena
Mitteilung Patienteninformation	42 Meeting report 43 Patient information

**Dermatologie**  
**in Beruf und Umwelt**

**01**  
**15**

